

2024.3.15 fri-6.9sun

BankART Life7

UrbanNesting 再び都市に棲む



Yukinori Yanagi (Ground Transposition, 1987/2016)

BankART Station + 周辺各所(関内地区、みなとみらい21地区、ヨコハマポートサイド周辺地区)
BankART Station+ surrounding areas (Kannai district, Minato Mirai 21 district, Yokohama Portside area)

BankART Life7 UrbanNesting 再び都市に棲む



Koichi Mitsuoka

BankART Station

みなとみらい線「新高島駅」構内に位置する「BankART Station」は、外部空間への結節点。まずはここでパスポートとマップを手に入れて都市に出よう。ここでは21組の作家が「UrbanNesting:再び都市に棲む」というテーマのもと、それぞれの視点から都市空間に挑んだ作品を展開する。

浅井裕介、岡崎乾二郎、片岡純也＋岩竹理恵、川俣 正、佐藤邦彦、さとうみ子、志田塗装＋酒井一吉、鷹野隆大、電子音響ビーブル、婦木加奈子、blanClass＋神村 恵、水木 壘、三田村光土里、矢内原充志、柳 幸典、吉田山＋西山萌＋木雨家具製作所、西原 尚(PAT)、アトリエ・ワン＋東京工業大学塚本研究室(PAT)、磯崎道佳(PAT)、SPACESPACE(PAT)

多様な地図でめぐるツアー

多彩なガイドによる「ツアー」に参加して都市を様々な視点から見てみよう。

blanClass+ 神村恵による「身ひとつで生きる」ライブアートツアー

村田真＋飯島悦郎によるパブリックアートツアー

五十嵐太郎＋菅野裕子による様式建築を細部から楽しむツアー

磯達雄による戦後の名建築をめぐるツアー

電子音響ビーブルによる「音」で巡る都市ツアー

山野真悟による伊勢佐木町古本屋ツアー

ACYと関内外クリエイターズによる関内外オープンツアー

海洋市民大学による海からみた都市横浜ツアー

アート関係者向けみなとみらい企業ツアー

等を予定。詳細はウェブサイトか別チラシ

※(PAT)＝パブリックアートテーブル作品。会期中各エリアに点在するユニークなパブリックアートテーブルたちが象の鼻パークに集結するイベントを開催予定。

関内地区

関内地区は、開港時に置かれた関所の内側を「関内」と称したことに端を発する旧市街地の名称。馬車道周辺にはかつて、横浜開港から近代の礎を築いた「生糸貿易」に携わる商館や検査所が置かれ、石造りの銀行建築など当時の栄華の片鱗が残る。戦後の防火帯建築も点在し、現在ではアーティストやクリエイターが多く集積しているエリア。石内 都、志田塗装＋酒井一吉、野老朝雄(PAT)、甲斐貴大 /studio arché(PAT)、みかんぐみ(PAT)、横浜クリエイティブCOOP

みなとみらい21地区

横浜六大事業の一環として開発が進んだみなとみらい21は着工40年をむかえた。開通20周年を迎えたみなとみらい線の各駅や、BankART Station直上のキング軸周辺に作品を展示。4月からはこのキング軸と、横浜美術館前のグランモール軸が再び繋がり歩行移動が便利になる。「ぶかりさん橋」や「PLOT48」等にも足を伸ばしてほしい。

中谷ミチコ、小林 棕、大田黒衣美、鷹野隆大、呉 芋頤、川俣 正

ヨコハマポートサイド周辺地区

「アート＆デザインの街」として1980年代に開発が進んだ街。

横浜駅きた東口に接続する商業施設横浜ベイクォーターから、オフィス街、高層住宅街、そして市場に隣接する横浜中央市場通り商店会まで、ポートサイド周辺の日常空間に作品を挿入する。（共催:ヨコハマポートサイド街づくり協議会）

※ ヨコハマポートサイド周辺地区でのプログラムは、ヨコハマポートサイド街づくり協議会との共催事業です。既存の施設・店舗内での展示のため、作品の観覧可能日時は施設や店舗の状況に準じますのでご注意ください。

浅井裕介、牛島達治、片岡純也＋ 岩竹理恵、キム・ガウン、蔵 真墨、島袋道浩、白井美穂、高橋士郎、谷本真理、蓮輪友子、光岡幸一、村田 真、ヤング荘、下寺孝典(TAIYA) (PAT)、ワークステーション＋武蔵野美術大学建築学科高橋スタジオ(PAT)



Kenjiro Okazaki



Miyako Ishiuchi



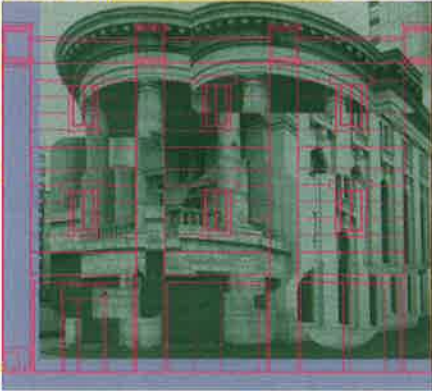
Muku Kobayashi



Emi Otagiri



Ryudai Takano



Midori Mitamura



Yusuke Asai



Taichi Yoshimura



Public Art Table / Asao Tokolo



blanclass + Megumi Kamimura



Kenjiro Okazaki



Miyako Ishiuchi



Muku Kobayashi



Emi Otaguro



Mio Shirai



Michiko Nakatani

BankART Life7 UrbanNesting: Reinhabiting the City

BankART Station

Located inside the Minatomirai Line's Shin-Takashima Station, BankART Station serves as a node to the outer boundaries of the city. First, pick up a passport and map here and head out into the city.

At BankART Station, 21 artists will exhibit works that challenge the urban space from their points of view based on the theme "Urban Nesting: Reinhabiting the City."

Yusuke Asai, Kenjiro Okazaki, Junya Kataoka+Rie Iwatake, Tadashi Kawamata, Kunihiko Sato, Kumiko Sato, Shida Toso + Kazuyoshi Sakai, Denshi Onkyo People, Kanako Fuki, blanClass + Megumi Kamimura, Rui Mizuki, Midori Mitamura, Mitsushi Yanaihara, Yukinori Yanagi, Yoshida Yamar + Moe Nishiyama + KIU furniture factory, Taichi Yoshimura, Nao Nishihara(APT), Atelier Bow-Wow + Tsukamoto Laboratory(PAT), Michiyoshi Isozaki(PAT), SPAC-ESPACE(PAT)

Minatomirai 21 District

Minato Mirai 21's development which was part of Yokohama's Six Major Projects, marks 40 years since its initiation.

With the 20th anniversary of the Minato Mirai Line, each station on the line and the King Axis area directly above BankART Station will feature contemporary art installations. This area will be connected to the Grand Mall axis in front of the Yokohama Museum of Art in April, making it easier for visitors to navigate the area. Be sure to venture to Pukari Sambashi Bridge and PLOT48 for more exhibitions.

Michiko Nakatani, Muku Kobayashi, Emi Otaguro, Ryudai Takano, Wu Chien-Yi, Tadashi Kawamata

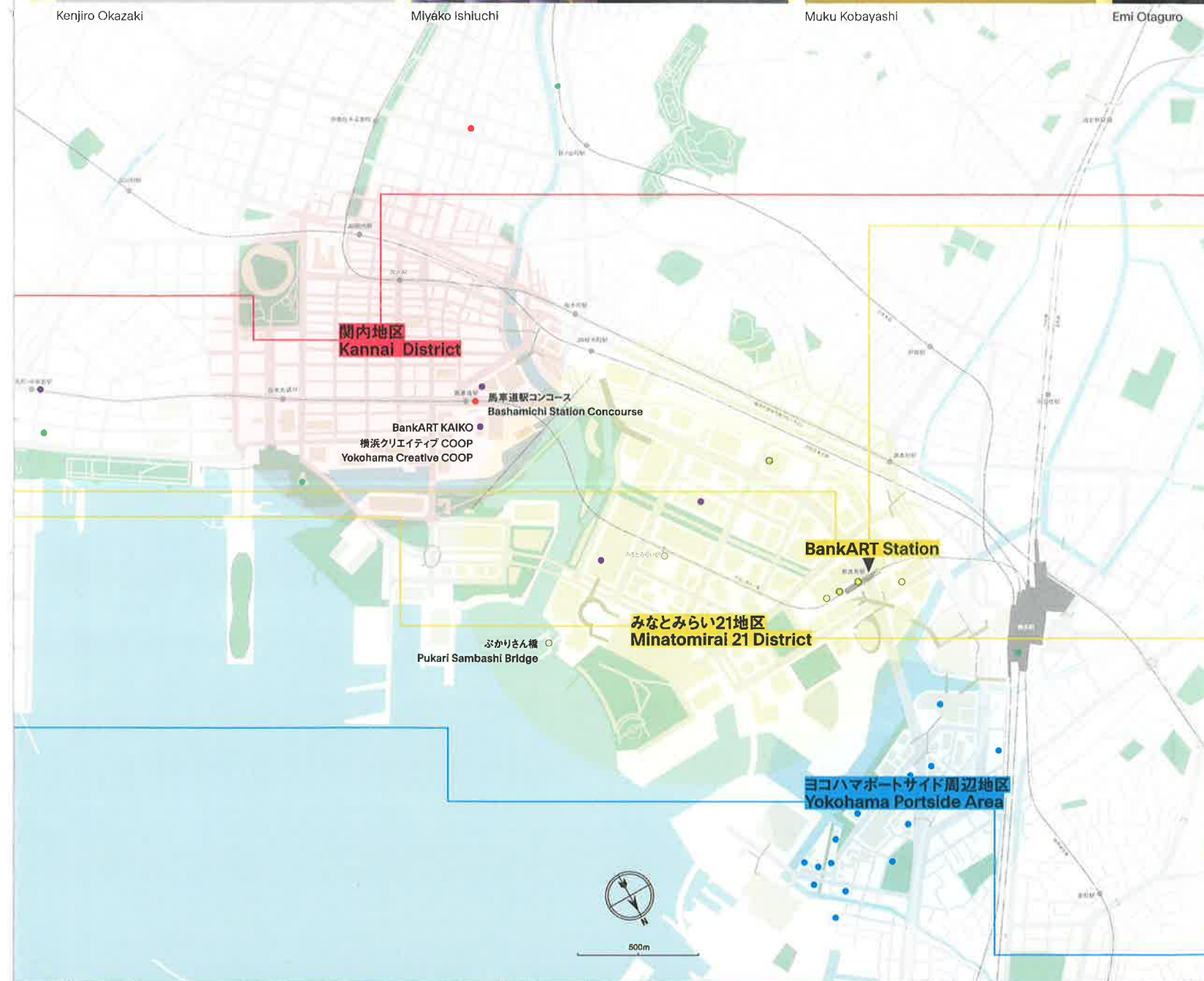
Yokohama Portside Area

Yokohama Portside Area was developed in the 1980s under the tagline "The City of Art & Design." Relevant artworks will be inserted into everyday spaces around the Portside area, from the Yokohama Bay Quarter, (a commercial shopping complex connected to the East Exit of Yokohama Station), through the business district and high-rise residential area, and to the Yokohama Central Wholesale Market Street Shopping Association adjacent to the fish market. (Co-sponsored by the Yokohama Portside Urban Development Association).

* The program in the Yokohama Portside Area is a joint project with the Yokohama Portside Urban Development Association. Please note that viewing hours and dates are subject to the facilities and stores' operation. Please check ahead with the locations ahead of time.

Yusuke Asai, Tatsuji Ushijima, Junya Kataoka + Rie Iwatake, Gaeun Kim, Masumi Kura, SHIMABUKU, Mio Shirai, Shiro Takahashi, Mari Tanimoto, Tomoko Hasuwa, Koichi Mitsuoka, Makoto Murata, Young Soul, Takahashi Shimodera (TAIYA)(PAT), Workstation + Takahashi Studio(PAT)

*(PAT) = Public Art Table works. All Public Art Tables distributed in each district will assemble at Zou-no-hana Park on April.



Taichi Yoshimura

Public Art Table / Asao Tokolo



blanclass + Megumi Kamimura



Rie Iwatake 天王町地区

2004年、横浜市が推進する創造都市構想のリーディング事業として始まったBankART1929は、今年で20周年を迎えます。これまで、歴史的建造物や港湾倉庫などの遊休施設を文化芸術に活用することによって街ににぎわいをつくることをミッションに、館内外問わず様々な事業を展開してきました。またBankART自身も、都市の変容と呼応して何度もその棲家を移動せざるをえなくなり、引っ越しを繰り返し、様々な危機に直面しながらも活動継続して現在に至ります。「都市に棲む」というフレーズは、そんなBankARTのあり方としてたびたび使われてきましたが、この「棲む」という言葉には単に居住するという意味を超えた動物的な感覚が含まれています。

「都市」のような捉えどころのない大きなものについて考えると、個々人が捉えることのできる都市像は生物における環世界のように自分の立ち位置から独自の視点でみたものでしかなく、自分に見えるものは常に部分でしかありません。しかし、自分にしか見えない都市を地図にして誰かに渡したら、その誰かは同じ都市を違う都市のように巡ることができるかもしれません。様々な地図の無数の交換を繰り返す中で互いを更新し創造していった先には、どんな都市が立ち現れるでしょうか。

今回の会場となる「BankART Station」は、みなとみらい線「新高島駅」地下1階に広がる大空間であり、外部空間への結節点でもあります。この「BankART Station」を起点として、みなとみらい21地区、関内地区、ヨコハマポートサイド周辺地区の3つのエリアの日常空間に作品を展開します。さらに多様なガイドによる「ツアー」によって、さまざまな視点から都市を再び訪れ直してみたいと思います。

BankART1929 which launched in 2004 as the leading project of the Creative City Projects promoted by the City of Yokohama has reached its 20th anniversary this year. BankART1929 has carried out various projects reactivating the city, within and beyond, by transforming idle facilities such as historical buildings and port warehouses into cultural and artistic venues.

BankART itself has faced various challenges of urban transformation and has relocated in response to these changes while continuing to pursue its activities. The phrase "inhabiting the city" has since been used on occasion to describe BankART's presence in the city. Yet, "inhabit" implies a sense of animalism that transcends the meaning of simply living in the city.

To contemplate something as elusive and massive as a "city," the actual graspable sense of a city by anyone is limited, similar to any living creature's relation to its circumstantial world. Yet, what happens upon its unique view is only a part of the whole picture. Alternatively, it is possible to generate a map of a city visible only to yourself and pass it on to another resident of the same city, who may then use it to navigate and re-experience as if it were a different city. How will the city resurface after these interchanges of miscellaneous maps, renewing and recreating each other?

BankART Station, the venue for this year's exhibition, is a massive space on the first basement floor of Shin-Takashima Station on the Minatomirai Line. "BankART Station" will also serve as a node connecting to remote exhibition spaces. Based out of BankART Station, artworks will be exhibited in the everyday spaces of three districts: Minatomirai 21, Kan-nai, and the Yokohama Portside Area. Specialized tours will be offered by a selected list of guides, enabling participants to revisit the city from diversified points of view.

概要 / Exhibition Outline

BankART Life7「UrbanNesting:再び都市に棲む」

会場: BankART Station (横浜市西区みなとみらい5-1新高島駅 B1F) + 周辺各所 (関内地区、みなとみらい21地区、ヨコハマポートサイド周辺地区)

会期: 2024年3月15日(金)～ 6月9日(日)

時間: 11:00-19:00 (BankART Station)

休場日: 木曜日 [4/4、5/2、6/6を除く] (BankART Station)

※ BankART Station 以外の会場の休日および観覧可能時間は、各設置場所に準じます。

BankART Life7

“UrbanNesting: Reinhabiting the City”

Venue: BankART Station + surrounding areas

(Kannai district, Minato Mirai 21 district, Yokohama Portside area)

Dates: March 15 (Friday) - June 9 (Sunday), 2024

Hours: 11 am to 7 pm (viewing hours for outdoor artworks will vary depending on installation sites)

Closed: Thursdays (except April 4, May 2 and June 6)

チケット / Tickets

■ BankART Life7 passport

会期中「BankART Life7」に何度でも入場できるフリーパスです。

作品鑑賞の際は「BankART Life7パスポート」の提示が必要となります。

This Free Pass gives you unlimited admission to "BankART Life7" during the exhibition period.

"BankART Life7 Passport" must be presented when entering the exhibition.

一般 General	¥1,000
高校生以下 18 years and under / High school & under	無料 Free

■ 第8回横浜トリエンナーレとの連携チケット (セット券)

The 8th Yokohama Triennale Combo Ticket

「BankART Life7」「黄金町バザール2024」「第8回横浜トリエンナーレ」を一緒に楽しめるお得なチケットです。

「BankART Life7」「黄金町バザール2024」はセット券持参でパスポートに引き換えます。

This great value ticket gives you access to BankART Life7, Koganecho Bazaar 2024, and the 8th Yokohama Triennale.

セット券 Combo Ticket	一般 Adult	¥3,300
	横浜市民 Yokohama residents	¥3,100
	学生 Students (age 19 and over)	¥2,000
	高校生以下 Free for age 18 years and under / High school & under	

- 横浜市にお住まいの方はチケット購入の際に居住を証明するものを確認させていただきます。
- 学生チケットをお持ちの方は、各会場で在学を証明する書類 (学生証等) を提示してください。
- セット券を購入済の方でもフリーパスへのアップグレードが可能です。差額分を横浜美術館チケット窓口にてお支払いください。(差額は 一般:2,000円 / 学生:1,000円です。)
- 障がい者手帳をお持ちの方と介護の方1名は無料です。
- Yokohama residents are requested to show evidence of their residential address upon purchasing the ticket for discounted price.
- Student ticket holders are requested to show their student IDs upon entry at each venue.
- Persons with disabilities are requested to show certification.
- Combo tickets can be upgraded to a season tickets by paying the differences of the ticket prices. Adult +2,000 JPY / Student +1,000 JPY
- Admission is free for disabled persons with a disability certificate and one accompanying caregiver.

お問合せ / Inquiries

BankART1929 office

info@bankart1929.com TEL: 045-663-2812

Official BankART Life7 website: <https://www.bankart1929.com/life7/>



BankART Life7の楽しみ方

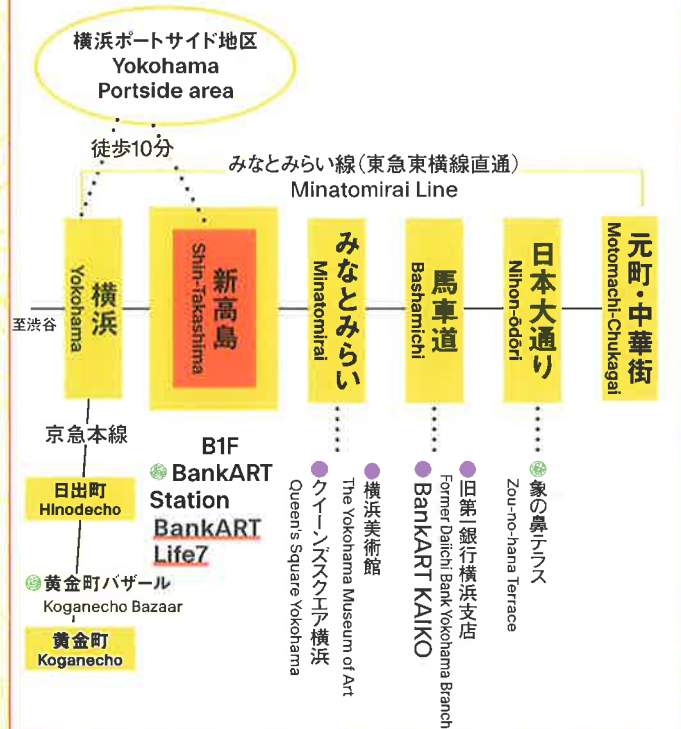
●まずは BankART Station (新高島駅 B1F) にて、

BankART Life7の「マップ付きパスポート」を入手!

裏技: BankART KAIKOの「横浜クリエイティブCOOP」受付でも、セット券購入および「マップ付きパスポート」の引き換えが可能です!

●First, head to BankART Station (Shin-Takashima Station B1F) to get a "Passport + Map Book" for BankART Life7!

Secret tip: You can also purchase a set ticket and/or exchange the "Passport+Map Book" at the "Yokohama Creative COOP" reception desk of BankART KAIKO!



主催: BankART1929

共催: 横浜市にぎわいスポーツ文化局

横浜トリエンナーレ組織委員会 (馬車道駅コンコース作品のみ)

パシフィコ横浜 (ぶかりさん橋会場のみ)

ヨコハマポートサイド街づくり協議会 (ヨコハマポートサイド周辺地区のみ)

協力: 横浜高速鉄道株式会社、株式会社コラボ、株式会社青柳建設、株式会社鈴木事務所 (YSDO)、Yokoito Additive Manufacturing、カモ井加工紙株式会社、株式会社カシマ、ディーエムソリューションズ株式会社、The Third Gallery Aya、ANOMALY、KAYOKOYUKI、Yumiko Chiba Associates、一般社団法人 HAPS
その他、作品設置に関係いただいた施設・店舗関係者の皆様、ツアーにご協力いただいた皆様

連携事業: 第8回横浜トリエンナーレ

Organized by: BankART1929

Co-sponsored by: Sports Culture and Dynamic City Development Bureau, City of Yokohama, Organizing Committee for Yokohama Triennale (for works in the Bashamichi Station concourse only), Pacifico Yokohama (for the Pukari Sambashi Pier venue only), Yokohama Portside Urban Development Association (for the Yokohama Portside Area only)

In cooperation with: Yokohama Rapid Railway Corporation, cocollabo, inc., Aoyagi Corporation, Yusuke Suzuki Design Office Inc. (YSDO), Yokoito Additive Manufacturing, KAMOI KAKOSHI Co.,LTD, Kashima Corporation, DM SOLUTIONS.Co.,Ltd The Third Gallery Aya, Yumiko Chiba Associates, ANOMALY, KAYOKOYUKI, General Incorporated Association HAPS, and various other facilities, institutions, and retail stores involved in the installation of the artworks, as well as to all who have cooperated in conducting the tours.

Partnership Programs: The 8th Yokohama Triennale

BankART 1929

第8回 横浜トリエンナーレ
アートもりもり!